

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

Band: 56 (1958)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Hauptversammlung des SVVK 1958 = Assemblée générale de la S.S.M.A.F.

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie

Revue technique Suisse des Mensurations, du Génie rural et de Photogrammétrie

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungs-
wesen und Kulturtechnik; Schweiz. Kulturingenieurverein;
Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie

Editeur: Société suisse des Mensurations et Améliorations
foncières; Société suisse des ingénieurs du
Génie rural; Société suisse de Photogrammétrie

Nr. 5 • LVI. Jahrgang

Erscheint monatlich

13. Mai 1958

Einladung zur Hauptversammlung des SVVK

Samstag, den 7. Juni 1958, in Bern

Geehrte Herren Kollegen!

Unsere Sektion hat die angenehme Pflicht, Sie zur Hauptversammlung nach Bern einzuladen. Eine mit wichtigen Geschäften reich befrachtete Traktandenliste und die Bundeshauptstadt Bern erwarten Ihren Besuch.

Programm

9.15 Uhr Hauptversammlung in der Kursaalstube des Kursaales Bern;
12.15 Uhr Apéritif mit anschließendem Bankett in der Konzerthalle des
Kursaaals;
14.00 Uhr Fortsetzung der Hauptversammlung in der Kursaalstube;
etwa 16.45 Uhr Schluß der Tagung.

Sektion Bern des SVVK

Invitation à l'Assemblée générale de la S.S.M.A.F.

pour le samedi 7 juin 1958, à Berne

Chers Collègues,

Notre section a le plaisir de vous inviter à l'Assemblée générale à Berne. La ville fédérale ainsi qu'un ordre du jour où sont inscrites de nombreuses et importantes affaires vous attendent.

Programme:

9.15 h. Assemblée générale à la Kursaalstube au Kursaal à Berne;
12.15 h. Apéritif suivi d'un banquet dans la halle des concerts du Kur-
saal;
14.00 h. Continuation de l'Assemblée générale à la Kursaalstube;
16.45 h. env. Fin de la journée.

Section de Berne de la S.S.M.A.F.

Hauptversammlung des SVVK in Bern

Samstag, den 7. Juni 1958, 9.15 Uhr, im Kursaal Bern

Traktanden:

1. Begrüßung und Konstituierung
2. Protokoll der 54. Hauptversammlung in Baden
3. Jahresbericht 1957
4. Jahresrechnung 1957, Budget 1958, Jahresbeitrag 1959
5. Wahlen in den Zentralvorstand und die ständigen Kommissionen, Wahl des Redaktors und der Redaktionskommission
6. Ort und Datum der Hauptversammlung 1959
7. Kongreß FIG
8. Kenntnisnahme des Berichtes über Anschluß an den SIA, Beschlußfassung über das weitere Vorgehen
9. Kompetenzregelung im Tarifwesen, Antrag der Sektion Zürich-Schaffhausen
10. Genehmigung des Meliorationstarifes
11. Grundbuchvermessungstarife, Antrag der Gruppe der Freierwerbenden für Verzicht auf gemeinsame Preisfestsetzung mit den eidgenössischen und kantonalen Behörden
12. Ausbildungsfrage
 - a) Referate der Kollegen P. Byrde, St. Gallen
W. Weber, Baden
W. Schneider, Chur
 - b) Diskussion
 - c) Beschlußfassung über das weitere Vorgehen
13. Verschiedenes.

Wir bitten, der freundlichen Einladung der Sektion Bern zahlreiche Folge zu leisten.

Der Zentralvorstand

Assemblée générale de la S.S.M.A.F.

Samedi 7 juin 1958, à 9.15 h., au Kursaal à Berne

Ordre du jour:

- 1° Ouverture et constitution
- 2° Procès-verbal de la 54^e Assemblée générale à Baden
- 3° Approbation du rapport annuel 1957
- 4° Approbation des comptes 1957, du budget 1958 et de la cotisation annuelle 1959

- 5° Elections dans le Comité central et dans les commissions permanentes.
Election du rédacteur et de la commission de rédaction
- 6° Lieu et date de l'Assemblée générale 1959
- 7° Congrès F.I.G.
- 8° Prise de connaissance du rapport concernant l'affiliation à la Société S.I.A.
Décision sur le procédé à suivre
- 9° Règlement des compétences relatives aux tarifs.
Proposition de la Section Zurich-Schaffhouse
- 10° Acceptation du tarif des améliorations foncières
- 11° Tarifs des mensurations cadastrales.
Proposition du groupe patronal concernant le renoncement à la fixation en commun des prix avec les autorités fédérales et cantonales
- 12° Question relative à la formation professionnelle
 - a) Conférences des collègues MM: P. Byrde, St-Gall
W. Weber, Baden
W. Schneider, Coire
 - b) Discussion
 - c) Décision relative au procédé à suivre
- 13° Divers

Le Comité central invite tous les collègues de répondre nombreux à l'aimable invitation de la Section de Berne.

Le Comité central

HARA-KIRI ou Renaissance?

de M. Jean Richard

Le 7 juin prochain, la S.S.M.A.F. appellera ses membres à se prononcer sur la formation et, par conséquent, sur l'avenir de notre profession.

En 1946, sous le choc de mes premières années de pratique, je lançais un cri d'alarme dans le corps de cette revue, au sujet de notre formation professionnelle que j'estimais insuffisante et désaxée. Mon opinion n'a pas changé. Je reconnais que certains efforts ont été faits pour améliorer les programmes de nos hautes écoles, mais ils ne furent pas heureux partout.

Comme il m'a été donné d'exprimer mon point de vue dans les commissions chargées d'étudier notre formation professionnelle, je ne pensais pas reprendre la plume ici, pour l'instant. Je le fais cependant à la veille de la grande décision que nous allons prendre, dans l'espoir de contribuer quelque peu à la prise de conscience à laquelle nous ne devons pas nous dérober.